



ISSN: 1817-6798 (Print)  
**Journal of Tikrit University for Humanities**  
 available online at: <http://www.jtuh.tu.edu.iq>

**JTUH**  
 مجلة جامعة تكريت للعلوم الإنسانية  
 Journal of Tikrit University for Humanities

**Prof. Dr. Khawla Mahmoud Faisal<sup>1</sup>**  
**Kamel Ismail Mukhlaf<sup>2</sup>**

1- University of Tikrit - Faculty of Education for Human Sciences. Arabic Department

2- The general directorate education of salahaddin – shiraqt department Al-horiya al jadidah intermediate school for boys..

E-mail: [khwla7373@gmail.com](mailto:khwla7373@gmail.com)

[Kamilismael85@gmail.com](mailto:Kamilismael85@gmail.com)

#### Keywords

The Morphological Instruction in the Buildings of Sources and Derivatives

#### ARTICLE INFO

##### Article history:

Received 2 May. 2019

Accepted 20 May 2019

Available online 22 Dec 2019

Email: adxxx@tu.edu.iq

## The Morphological Instruction in the Sources and Derivatives constructions at the Collective Book of the Ten Imams Readings for Nasr bin Abdulaziz Al-Shirazi (d. 461 A.H)

### A B S T R A C T

The Morphological Instruction of the readings mean clarifying the intention behind the reading, reveal their potential Arab intentions, by reading in such a way that it is possible to uncover the intended meaning, so the purpose here is to clarify and indicate the intention of the reader and interpreter. We have chosen a book ( the Collective Book of Readings of the Ten Imams), then adopted the Qur'anic readings in the book, which contained grammatical instructions. So the thesis title will be (The Morphological Instruction in the Sources and Derivatives constructions at the Collective Book of the Ten Imams Readings for Nasr bin Abdulaziz Al-Shirazi (d. 461 A.H). The study seeks to direct these readings to morphological instructions that support the point of view of scholars, and then apply the directives of Shirazi in the buildings sources and derivatives, the study, also, presented the difference in reading between sources and derivatives eight issues, and it dealt with the building of sources and derivatives in the readings, then discussed those differences.

© 2019 JTUH, College of Education for Human Sciences, Tikrit University

DOI: <http://dx.doi.org/10.25130/jtuh.26.12.2019.07>

**التَّوْجِيهِ الصَّرْفِي فِي أُبْنِيَةِ الْمَصَادِرِ وَالْمَشْتَقَاتِ فِي الْكِتَابِ الْجَامِعِ لِقُرَاءَاتِ الْأُئِمَّةِ الْعَشْرَةِ لِنَصْرِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الشَّيْرَازِيِّ (ت 461 هـ)**

أ. د . خولة محمود فيصل جامعة تكريت/ كلية التربية للعلوم الإنسانية

كامل إسماعيل مخلف/ مديرية تربية صلاح الدين/ قسم تربية الشرجات

#### الخلاصة :

إن التوجيه الصرفي للقراءات يعني توضيح القصد من وراء القراءة، أو الكشف عن توجهات العربية المحتملة بالقراءة بطريقة تجعل من الممكن كشف المعنى المقصود، وبالتالي فإن الهدف هنا هو توضيح وبيان قصد القارئ والمفسر، وقد اخترنا كتاب (الكتاب الجامع لقراءات الأئمة العشرة)، ثم تبني القراءات القرآنية في

الكتاب الجامع، والتي كانت تحتوي على تعليمات صرفية. لذا فإن عنوان البحث سيكون (التوجيه في ابنية المصادر والمشتقات في الكتاب الجامع لقراءات الائمة العشرة لنصر بن عبدالعزيز الشيرازي (ت461هـ) ونسعى إلى توجيه هذه القراءات إلى توجيهات صرفية تدعم وجهة نظر العلماء، ثم تطبيق توجيهات الشيرازي في أبنية المصادر والمشتقات، وقد عرضنا لاختلاف القراءة بين المصادر والمشتقات ثمان مسائل، تناولنا فيها ورود أبنية المصادر والمشتقات في القراءات، وناقشنا وعالجنا تلك الاختلافات.

تضمن البحث مقدمة، وتمهيد تناولنا فيه التعريف بالمصادر والمشتقات، ثم الشروع بمضمون البحث الذي تضمن ثلاثة مطالب، الأول: بين المصدر والصفة المشبهة، والثاني: بين المصدر واسمي الزمان والمكان، والثالث: بين المصدر وصيغة المبالغة، أما الخاتمة فقد ضمناها أبرز النتائج التي توصلنا إليها في دراسة هذا البحث.

### التمهيد

سنتناول في هذا المبحث التوجيه الصرفي، بين بعض أبنية المصادر، وبعض المشتقات، والمصادر خمسة أنواع<sup>(1)</sup>، هي: (المصدر العام)، و(المصدر الميمي)، و(مصدر المرة)، و(مصدر الهيئة)، و(المصدر الصناعي)، وسنعرف نوعين منهما.

فالمصدر العام: ((ما دلَّ على الحدث لا غير...))<sup>(2)</sup>، نحو: الضرب، ويكون مشتملاً على جميع حروف فعله، نحو: ضَرَبَ ضَرْبًا، ويلحق به اسم المصدر: الذي يدلُّ على الحدث أيضًا إلا أنه خالٍ من بعض حروف فعله، نحو: تَوَضَّأَ مُحَمَّدٌ وَضُوءً حَسَنًا<sup>(3)</sup>.

أما (المصدر الميمي): فقال ابن الحاجب (ت646هـ): ((ويجيء المَصْدَرُ مِنَ الثَّلَاثِي الْمَجَرَّدِ أَيْضًا عَلَى "مَفْعَل" قياسا مطردا، ك"مُقْتَل" و"مَضْرَب". وأما "مَكْرَم" و"مُعُون"، ولا غيرهما، فنادران حتى جعلهما الفراء لـ"مَكْرُومَة" و"مُعُونَة". ومن غيره على زنة المفعول ك"مُخْرَج، ومُسْتَخْرَج...))<sup>(4)</sup>، والمصدر الميمي يختلف عن باقي المصادر بأمرين هما: الأول: أن المصدر الميمي يحمل معه عنصر (الذات) في الغالب، والمصدر لا يحمل معه إلا عنصرا ماديا، ففي قوله تعالى: ﴿الْقِيَامَةَ الْأَسْنَى الْمُرْسَلَاتِ النَّبَاِ الْبَارِئَاتِ عَبَسَ﴾ {الشعراء: 227}، فإن كلمة (مُنْقَلَب) لا تطابق (انقلاب) في المعنى؛ لأنه حدث مجرد، أما المنقلب فهو يحمل معه ذاتا، والآخر: أن معنى المصدر الميمي يختلف عن معنى المصدر، نحو قوله عَزَّ وَجَلَّ: ﴿بِمِ﴾ {الحج: 48}، فهو ليس معنى الصيرورة في المصدر إنما هو بمعنى مُنْتَهَى أَمْرِكُمْ<sup>(5)</sup>.

أما المشتقات في العربية فهي: (اسم الفاعل)، و(اسم المفعول)، و(صيغة المبالغة)، و(الصفة

المشبهة)، و(اسم التفضيل)، و(اسما الزمان والمكان)، و(اسم الآلة)<sup>(6)</sup>، وسنتحدث عن كل منها في مباحثها، فمما ورد من اختلاف القراءات القرآنية بين المصادر والمشتقات نذكر الآتي:

أولاً: بين (المصدر) و(الصفة المشبهة):

## 1\_ (فَعْلَان) و(فَعْلَان):

\_ (شَنَان) و(شَنَان):

قَالَ تَعَالَى: ﴿الْبُورِ الْفُفَّانِ الشَّجَرِ النَّمَّاءِ الْقَصْرِ الْعَبْكُوتِ الْبُورِ لُغَمَانِ السَّجْدَةِ الْأَجْرَابِ سَبْجًا قَطَرًا يَبْسُ الصَّافَاتِ حَذَى الْبُرْجِ بَعْظًا فَضَلَّتْ الشُّرَى الرَّحَى الدُّجَانِ الْكَاثِبَةِ الْأَحْقَطِ مَحْشَدًا الْبَتَّاحِ الْمُجْرَاتِ فَتِ اللَّارِيَاتِ الْفُورِ الْخَيْرِ الْفَسْكَرِ الرَّحَى الْوَاقِعَةِ الْحَرِيرِ الْحَمَالَةِ الْحَبِيرِ الْمُتَبَحِّثَةِ الصَّفَةِ الْجَمْعَةِ الْمَبَافُوكِ النَّجَائِ الْفَلَاكِ الْبَحْنِ الْبَلَّاءِ الْفَكَاكِ الْحَقْلَةِ الْمَعْلَاجِ بَرَجٍ لَحْنٍ الْمَرْمَلِ الْمَكَاكِ الْفَيْصَامَةِ الْأَسْكَالِ الْمُسَلَّاتِ النَّبَا النَّارَاتِ عَسَى التَّكْنِ

{المائدة: ٢}.

قال الشيرازي: ((قرأ ابن عامر وأبو بكر والمفضل وأبان وأبو جعفر وإسماعيل والمسيبي: (شَنَانُ قَوْمٍ))، بسكون (النون) في الموضعين، الباقون بفتحها))<sup>(7)</sup>.

وَجَّهَ الشيرازي قراءة السكون: ((شَنَانُ قَوْمٍ))، على أنه مصدر، وقراءة الفتح: ((شَنَانُ قَوْمٍ)) أنه مصدرًا أو وصفًا فقال: ((قال: أبو زيد شَنِنْتُ الرجل أَشْنُوهُ شَنًّا وَشَنَانًا، إِلَّا أَنْ مَا كَانَ مِنَ الْمَصَادِرِ عَلَى (فَعْلَان) لَمْ يَتَعَدَّ فَعْلُهُ، فَمِنْ أَسْكَنْ (النون) دَلَّ عَلَى أَنَّهُ مَصْدَرٌ، وَمِنْ فَتَحَ جَازَ أَنْ يَكُونَ وَصْفًا، وَجَازَ أَنْ يَكُونَ مَصْدَرًا نَحْوُ: (سَكَرَانَ) وَ(غَضَبَانَ)، وَلَهُمَا (فَعْلَى) وَكَذَلِكَ (شَنَانًا))<sup>(8)</sup>، و(فَعْلَان) مصدر على الأصل وأجاز الشيرازي أن يكون (فَعْلَان) مصدر أيضًا، وكذلك قال الرضي في باب المصدر: ((وجاء أيضًا شَنَانٌ بِالسَّكُونِ...))<sup>(9)</sup>، و(فَعْلَان) أصل في الصفة يدل على الامتلاء وحرارة الباطن، فقال الرضي: ((وَفَعْلَانٌ كَمَا مَرَّ فِي بَابِ الصِّفَةِ الْمَشْبَهَةِ بِأَنَّهُ فَعِلٌ يَفْعَلُ مِمَّا يَدُلُّ عَلَى حَرَارَةِ الْبَاطِنِ وَالْإِمْتِلَاءِ...))<sup>(10)</sup>.

و(شَنِيءٌ - يَشْنَأُ)، شِنَاءٌ، وَشَنَانًا، بِمَعْنَى: أَبْغَضُ<sup>(11)</sup>، وَذَكَرَ الْجَوْهَرِيُّ: أَنَّهُ قُرِئَ بِهِمَا قَوْلُهُ ((شَنَانُ قَوْمٍ))، بِالتَّحْرِيكِ، وَ((شَنَانُ قَوْمٍ))، بِالسَّكُونِ، وَهُمَا شَاذَانِ، فَالْأَوَّلُ شَاذٌّ فِي الْمَعْنَى؛ لِأَنَّ مَعْنَاهُ الْحَرَكَةُ وَالْاضْطِرَابُ، وَالثَّانِي شَاذٌّ بِاللَّفْظِ؛ لِأَنَّهُ لَمْ يَرِدْ شَيْءٌ مِنَ الْمَصَادِرِ عَلَيْهِ<sup>(12)</sup>، وَرَدَّ الزَّبِيدِيُّ هَذَا الْقَوْلَ، بِأَنَّهُ وَرَدَ مِنَ الْمَصَادِرِ (لَيَّانٌ، وَشَنَانٌ) لَا ثَالِثَ لَهُمَا<sup>(13)</sup>، فَمِنْ سَكَّنَ جَعَلَهُ صِفَةً، ك(سَكَرَانَ)، بِمَعْنَى: مُبْغِضٌ قَوْمٍ، أَوْ يَكُونُ مَصْدَرًا<sup>(14)</sup>، نَسْتَبْطِئُ أَنَّ التَّوْجِيهَ الصَّرْفِيَّ لِلْقَرَاءَتَيْنِ عَلَى النُّحُوِّ الْآتِي:

\_ (شَنَانٌ) بِالتَّحْرِيكِ، اتَّفَقَ الْعُلَمَاءُ عَلَى أَنَّهُ مَصْدَرٌ، كَالدَّرَجَانِ، وَالْمِيلَانِ<sup>(15)</sup>.

ـ (شَنَّان) بالتسكين، وفيه ثلاثة أراء<sup>(16)</sup>:

أ\_ أنه مصدر وجاء منه (لَيَّان، وشَنَّان) لا ثالث لهما.

ب\_ أنه ليس بمصدر ولم يأت مثله أبداً.

ج\_ أنه صفة كعطشان، وسكران، بمعنى: بغيض قوم، أو بغضاء قوم.

ولقراءة التسكين عند علماء اللغة توجيهان: أحدهما: وصفُ بمعنى بغيض قوم<sup>(17)</sup>، والآخر: مصدر على نحو: سرعان، ووَشْكان<sup>(18)</sup>، وذكر ابن خالويه أن حجة من سكن: بنى المصدر على الأصل، أي قبل دخول الألف والنون عليه، وحجة من فتح: جعله على نحو: الضَّرْبَانِ والهِمْلَانِ<sup>(19)</sup>.

ومن سَكَّن (شَنَّان) جاز أنه يكون مصدرًا، كما جاز أن يكون صفةً على نحو: سكران، بمعنى مبغض قوم، إلا أنه لم يَجِئ من المصادر عليه؛ لذا عُدَّ شاذًا في اللفظ، ورُدَّ هذا القول: بأنه ما جاء به القرآن ونطق به محمد - صلى الله عليه وسلم - لم يُعدَّ شاذًا<sup>(20)</sup>.

وعدَّ الشيرازي قراءة الاسكان صفةً على نحو (سَكْرَان - سَكْرَى) و(غَضْبَان - غَضْبَى)، فقام عليها (شَنَّان - شَنَّا)، وكذلك قال سيبويه: ((وقالوا غَضْبَان و غَضْبَى، وقالوا غَضِبَ يَغْضِبُ غَضْبًا، جعلوه كالعَطَشِ يعطش عطشًا وهو عطشان؛ لأن الغضب يكون في جوفه كما يكون العطش))<sup>(21)</sup>، لحرارة جوف القوم.

والتوجيه الذي تبناه الشيرازي من أن (شَنَّان) جاز أن يكون مصدرًا على (سكران) و(غضبان)، و(فَعْلَان) يدلُّ على الحركة والاضطراب<sup>(22)</sup>، إلا أنَّ سيبويه ذهب إلى أنه شاذ فقال: ((ولا يجيء فعله يتعدى الفاعل، إلا أن يشذ شيءٌ، نحو: شنتته شَنَّانًا))<sup>(23)</sup>، أي أنه لا يأتي إلا من اللازم (فَعَلَ).

## 2\_ بين (فعل) و (فَيْعل): ((بَيْس)) و((بَيْس)):

قَالَ تَعَالَى: ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ﴾ {الأعراف: ١٦٥}.

ذكر الشيرازي أنه قرأ أهل المدينة والدَّاجُونِي<sup>(24)</sup> عن هشام: ((بَيْس)) بكسر (الباء) وسكون (الياء)، بغير (همز)، وابن عامر عن الدَّاجُون عن هشام مثلهم: ((بَيْس))، إلا أنه (هَمْز)، وروى الوليد عن يعقوب وأبان والأعشى والبرجُمي ويحيى على (فَيْعل)، والباقون على (فَعِيل)<sup>(25)</sup>.

قال الشيرازي: (( ((بَيْس)) على (فَعِيل) كالنَّذير والنَّكير، وقول نافع: فإنه جعل ((بَيْس))، الذي هو

فعلٌ، اسماً يوصف به، ومثله قوله: ((إن الله ينهى عن القيل والقال))، وابن عامر: أبدل من (الياء) (همزة)، وقول أبي بكر: فإنه جعل ((بئس)) مثل: (صَيِّغَم) و(حَيِّدَر)، وهو بناء كثير في الصفة))<sup>(26)</sup>.

ولم يَجِئ (فَعِيل) في الصحيح إلا (بئس)<sup>(27)</sup>، وعدَّ نادراً<sup>(28)</sup>، أما (بئس) فقال سيبويه: ((سمعت بعض العرب يقولون: بئس فلا يحقق الهمزة، ويدع الحرف على الأصل، كما قالوا شهد فخففوا وتركوا الشين على الأصل))<sup>(29)</sup>.

وَذَكَرَ الْجَوْهَرِيُّ أَنَّ (بئسَ) مَنْقُولٌ مِنْ (بئسَ)<sup>(30)</sup>، و(بئس) اسم وَضِعَ مَوْضِعَ الْمَصْدَرِ، أما (بئس): فهي كلمة ذمٍّ، ضدُّ نَعَمٍ<sup>(31)</sup>.

ويحتمل قول من قال: ((بئس)) بهمزة أمرين: أحدهما: أن يكون (فَعِيلًا) من (بؤس\_بئس)، إذا كان شديد البأس، مثل قوله: ﴿بئسَ﴾ {إبراهيم: 2}، والآخر: أن يكون (من عذاب بئس)، فوصف بالمصدر، والمصدر على (فَعِيل)، (كالنذير، والنكير)، والتقدير: من عذاب ذي بئس، أي عذاب ذي بؤس<sup>(32)</sup> وهذا ما تنبأه الشيرازي في توجيهه وجاء به.

وقال ابن جني: ((أما "بئس" بغير همز على وزن فَعِل فيحتمل أمرين: أحدهما: أن يكون أراد مثال فَعِل، فيكون كما جاء من الأوصاف على فَعِل، نحو: نَضُو ونَقُض وحَلْف، وأصله الهمز كقراءة مَنْ قرأ "بئس" بالهمز، إلا أنه خفف فأبدل ياءً فصارت "بئس" كبير وذي، فيمن خفف، والآخر: أن يكون أراد فَعِلًا، فأصله بئس كمَطَر وحَذَر، ثم أسكن ونقل الحركة من العين إلى الفاء كالعبرة فيما كان على فَعِل وثانيه حرف الحلق كَفَخَذِ وَتَغَرَّ وَجَبَزَ، فصار إلى بئس، ثم خفف فقال: بئس، على ما مضى))<sup>(33)</sup>.

وذكر ابن خالويه أن هناك خمس لغات مشهورات في ((بئس))، مستعملات في القراءة<sup>(34)</sup>، وفصل أبو علي الفارسي فيها القول<sup>(35)</sup>، وذكرها الطبري في تفسيره، وهي ((بئس)) على (فَعِل)، و((بئس)) على (فَعِيل) من البؤس، وفتح (العين) أفصح والكسر في ذوات (الياء) و(الواو)، نحو: (سَيِّد، ومَيِّت)، واستشهد بقول امرئ القيس بن عابس الكندي:

كِلَاهُمَا كَانَ رَئِيسًا بَئِيسًا      يَضْرِبُ فِي الْيَوْمِ الْهَيَاجَ الْقَوْنَسَا<sup>(36)</sup>

وقراءة ((بئس)) على (فَعِيل) للكوفيين، وقراءة ((بئس)) على (فَعِل)، كما قال ابن قيس الرقيّات:

لَيْتَنِي أَلْقِي رُقِيَّةً فِي      خَلْوَةٍ مِنْ غَيْرِ مَا بَئِيسٍ<sup>(37)</sup>

وقراءة ((بئس)) على معنى (بئس العذاب)، ورجَّح الطبري قراءة ((بئس)) على (فَعِيل)، كما قال ذو الإصبع العدوانى:

حَنَقًا عَلَيَّ وما ترى لي فِيهِمْ أَثَرًا بَنِيْسًا<sup>(38)</sup>

وتوجيه أغلب علماء اللغة والتفسير يوافق ما ذهب إليه الشيرازي من أن ((بَنِيْس)) على (فَعِيل)، كالنَّذِير والنَّكِير؛ لكثرة ورودِهِ، وهو بمعنى أَلِيمًا شديدًا، وقيل وجيع<sup>(39)</sup>، و(بِيْس) كذلك إلا أنهم لم يحققوا الهمزة، كما ذكر سيبويه، أما (بِيْس) فقد نادرًا .

### 3 \_ بين (فَعِل) و(فَعِيل): (قِيم)، و(قِيم):

قَالَ تَعَالَى: ﴿طَلَبْنَا الْأَنْبِيَاءَ لِلْحَجِّ الْمُؤْتَمِرِينَ الْبُحُورَ الْفُؤَادِ الشَّجَرَةَ النَّمْلَ الْقَصَصَ الْعَجَبُونَ الْبُحُورَ الْفُؤَادِ الشَّجَرَةَ النَّمْلَ الْقَصَصَ الْعَجَبُونَ﴾ {الأنعام: ١٦١}.

ذكر الشيرازي أنه قرأ ابن عامر والكوفيون: ((دِينًا قِيمًا))، بكسر (القاف)، وتخفيف (الياء)، وقرأ الباقون: ﴿النَّمْلَ الْقَصَصَ﴾، بفتح (القاف)، وتشديد (الياء)<sup>(40)</sup>.

وَجَّهَ الشيرازي قراءة ((قِيمًا))، بأنه مصدر، و((قِيمًا))، بأنها صفة فقال: ((قِيمًا): مصدر نحو (شَيْع)، و(قِيم): مثل (سَيِّد) و(مَيِّت) ((<sup>(41)</sup>)).

والقِيم مصدر كالصَّغَر والكَبَر؛ وأنه لم يُقَل (قَوْم) مثل قوله تعالى: ﴿الْمُنَافِقُونَ النَّجَّارُونَ الطَّاغُوتُ الْبَاطِلُونَ﴾ {الكهف: 108}، والأصل فيه (قَوْم) أو (قَوْم)، صار قَامَ فاعْتَلَّ فصار (قِيم)<sup>(42)</sup>، والقِيم: السَّيِّد وسائس الأمر<sup>(43)</sup>، و(القِيم) هو المستقيم<sup>(44)</sup>.

وعند سيبويه وزنه (فَعِيل)، فذكر أن أصله (قِيَوْم)، أبدلت (الواو)، ياءً، وأدغمت فيها (الياء) التي قبلها، وهي عنده، على نحو: سَيِّد، وَمَيِّت، لكن الفراء أنكر (فَعِيل)، وقال: هو ليس في أبنية العرب<sup>(45)</sup>.

وقال الأزهري: ((مَنْ قَرَأَ (قِيمًا) فالمعنى: دينا مستقيما، ومن قرأ (قِيمًا) فهو مصدر كالصَّغَر والكَبَر، وإنما قال (قِيمًا) ولم يقل: قَوْمًا كما قالَ اللهُ جَلَّ وَعَزَّ. ﴿الْمُنَافِقُونَ النَّجَّارُونَ الطَّاغُوتُ الْبَاطِلُونَ﴾ {الكهف: 108}؛ لأن (قِيم) بُنِيَ عَلَى قَامَ قِيمًا، فلما اعتَلَّ (قَامَ) وكان في الأصل قَوْمَ أو قَوْمَ قَرَّ لَهُ قِيمًا، وأما (جول) فإنه لم يكن على (فَعِل)، قد اعتل فترك على أصله...))<sup>(46)</sup>.

وذكر ابن خالويه أن حجة من شدد أراد: دينًا مُستقيمًا خالصًا، واستدلَّ بقوله تعالى: ﴿الشَّجَرَةَ النَّمْلَ الْقَصَصَ الْعَجَبُونَ﴾ {البينة: 5}، وحجة من خفف أراد: جمع (قيمة) و(قيم)، وذلك كقولهم: (حِيلَة) و(حِيل)<sup>(47)</sup>.

وذكر أبو علي الفارسي: أن ما يؤكد إثبات (الألف) في القيام قوله تعالى: ﴿الْبُرُجَ عِظًا فَضَلَّتْ

الشُّبُورَى الْخَرْفَى الدَّجَانَى الْخَائِبَى الْخَقْفَى مُجْتَمَعَى {النساء: 5}، فالقيام: كالعياذ، والصيام والقياد وعلى هذا ما لحقته (تاء) التأنيث من هذه المصادر، فجاءت على (فَعَالَة) كالزيارة والعياسة والسياسة والحياسة، وعلل بأنه كما جاءت هذه المصادر على (فَعَالَة)، كذلك حكم (القيام) أن يكون على (فَعَال)، ووجه قراءة ((قِيَمًا)) على أنه مصدر كالتشبع، أو على حَذَف (الألف) كما يقصر الممدود، وحكمه جاء في الشعر وليس في الكلام، فاعتل المصدر لاعتلال فعله، على نحو: دِيمة وديم، فاعلوا الجموع لاعتلال آحادها؛ لذا فالمصادر تُعَل لاعتلال أفعالها<sup>(48)</sup>، وعُدَّ ((قِيَمًا)) وصفًا على نحو: قوم عَدَى، وماء رَوَى، وعليه قوله تعالى: ﴿الشَّجَرَاءُ النَّبَاتُ الْفَصْنُ﴾ {البينة: 5}<sup>(49)</sup>.

ومن خلال تتبعنا لكتب التفاسير وجدنا بعض العلماء تابع الشيرازي في توجيهه، واختلف توجيه بعضهم، ونلخص هذا الاختلاف في رأيين: أحدهما: إِنَّ (قِيَمًا) و(قِيَمًا)، هما لغتان، بمعنى واحد<sup>(50)</sup>، والآخر: إِنَّ قراءة ((قِيَمًا))، بكسر (القاف) والتخفيف، هو مصدر، وقراءة ((قِيَمًا))، بفتح (القاف) والتشديد، ويراد به الصفة، وهو بمعنى مستقيم<sup>(51)</sup>.

وإنَّ الاختلاف الذي حصل في انكار الفراء لرأي سيبويه، فيما يخص وزن (قِيَم)، ما دعانا للبحث في كتب الصرف فوجدنا أنَّ المسألة تطول وهي أحد المسائل الخلافية بين البصريين والكوفيين، فوزن (قِيَم)، عند البصريين (فَعِيل) وعند الفراء وجماعته (فَعِيل)، وجاء البغداديون بوزن (فَعِيل)<sup>(52)</sup>.

ثانيًا: بين المصدر واسمي الزمان والمكان:

أ\_ بين المصدر واسم المكان:

1\_ بين (مَفْعَل)، و(مَفْعِل): \_ (مَنْسَك) و(مَنْسِك):

قَالَ تَعَالَى: ﴿...﴾ {الحج: ٣٤}. وَقَالَ تَعَالَى: ﴿الشَّيْطَانُ الرَّجِيمُ﴾ {الحج: ٦٧}.

ذكر الشيرازي أنه قرأ الكوفيون إلَّا عاصمًا: ((مَنْسِكًا))، بكسر (السين) في الموضعين، وقرأ الباكون: ﴿...﴾ بفتح (السين) في الموضعين<sup>(53)</sup>.

رَجَّحَ الشيرازي قراءة الفتح ﴿...﴾، فقال: ((الفتح أولى لأنه لا يخلو من أن يكون مصدرًا أو مكانًا، وكلاهما مفتوح إذا كان الفعل على (فَعَل) (يَفْعُل)، نحو: قَتَلَ يَقْتُلُ، مَقْتَلًا، و(هذا مَقْتَلًا)، ووجه قراءة الكسر: أنه يجيء اسم المكان على (المَفْعِل) نحو: المَطْلِع، وإنما هو طَلَعَ يَطْلُعُ))<sup>(54)</sup>.

و(المنسك) في كلام العرب: هو الموضع المعتاد الذي يعتاده الناس، و(المنسك) في قراءة الفتح: بمعنى (النحر)، أو بمعنى المصدر، نحو: (النسك) و(النسوك)، و(المنسك) في قراءة الكسر: الموضع الذي تُذبح فيه<sup>(55)</sup>، وهو بمعنى العيد أيضاً<sup>(56)</sup>.

وقيل: ﴿﴾، بمعنى حَجًّا وَذَبْحًا<sup>(57)</sup>، وقيل: هو بمعنى الذبح، أو إهراق الدم<sup>(58)</sup>، وقراءة الكسر ((منسكا))، أي: مكان النسك، و قراءة الفتح ﴿﴾، هي مصدر ويقرؤون بها لفخامتها<sup>(59)</sup>، وذكر ابن خالويه أن حجة من فتح، أنه أتى بالكلمة على أصلها في القياس؛ لأن (فَعَلَ يَفْعُلُ) بضم العين في المضارع، مصدره (مَفْعَلًا)، كقولك: (مَذْخَلًا) و(مَنْسَكًا)، وما كان مفتوح العين أتى المصدر منه بالفتح، وأتى الاسم بالكسر، نحو قولك: ضَرَبْتَ مَضْرِبًا، وهذا مَضْرِبِي، وحجة من كسر فذكر؛ لأنه أخذهُ من قوله تعالى: ﴿﴾ {الصافات: 10}<sup>(60)</sup>.

وقال أبو حيان: (( مَنْسَكًا) رُوي أَنَّهَا نَزَلَتْ بِسَبَبِ جِدَالِ الْكُفَّارِ بُدَيْلِ بْنِ وَرْقَاءَ وَبِشْرِ بْنِ سُفْيَانَ الْخُرَاعِيِّينَ وَغَيْرَهُمَا فِي الدَّبَائِحِ وَقَوْلِهِمْ لِلْمُؤْمِنِينَ: تَأْكُلُونَ مَا دَبَخْتُمْ وَهُوَ مِنْ قَتْلِكُمْ، وَلَا تَأْكُلُونَ مَا قَتَلَ اللَّهُ فَنَزَلَتْ بِسَبَبِ هَذِهِ الْمُنَازَعَةِ، وَقَالَ ابْنُ عَطِيَّةٍ هُمْ نَاسِكُوهُ يُعْطِي أَنَّ الْمَنْسَكَ الْمَصْدَرُ وَلَوْ كَانَ الْمَوْضِعَ لَقَالَ هُمْ نَاسِكُونَ فِيهِ انْتَهَى))<sup>(61)</sup>.

ليتفق بذلك أغلب علماء اللغة والتفسير مع توجيه الشيرازي، ولم يكن الاختلاف إلا في تأويل المعنى، ومن خلال توجيه الشيرازي واستقراء كلام أهل اللغة وقول المفسرين يتبين لنا أن القراءتين تحتملان عدة أوجه: الأول: أن يكونا اسمين للمكان<sup>(62)</sup>، والثاني: أن يكونا مصدرين<sup>(63)</sup>، والثالث: أن يكونا بمعنى واحد<sup>(64)</sup>.

وإنَّ اختيار الجمهور لقراءة (الفتح)، على أنه اسم مكان بمعنى: لكل أمة جعلنا موضع عبادة، أو على أنه مصدر بمعنى: لكل أمة جعلنا ذبيحة يتنسك بها، وهذا ما اختاره الشيرازي وذهب إليه.

ـ (مَهْلِك) و(مَهْلِك):

قَالَ تَعَالَى: ﴿﴾ {النمل: ٤٩}.

جاء في الكتاب الجامع أنه روى حفص: ﴿﴾، بفتح (الميم) وكسر (اللام)، وروى أبو بكر والمفضل وأبان: ((مَهْلِك))، بفتح (الميم) و(اللام)، والباقون: ((مَهْلِك))، بضم (الميم) وفتح (اللام)<sup>(65)</sup>.



وذكر الشيرازي أنَّ (هَلَك) المصدر الميمي منه: ((مَهْلَك))، كما أن المصدر من (ضَرَبَ): مَضْرَبَ بفتح (الراء)، واسم المكان ﴿الْأَنْجَلُ﴾، بكسر (اللام)<sup>(66)</sup>، وقال: ((فحجة عاصم في رواية أبي بكر: ((مَهْلَك))، أي: هلاك أهله، و((مَهْلَك)) ك((المجلس)) يراد به موضع الهلاك كما يراد به موضع الجلوس))<sup>(67)</sup>، ولم يتحدث الشيرازي عن القراءة الثالثة التي هي على وزن (مُفَعَل)؛ ولهذا لم اتطرق للوزن، واختصرت على الوزنين الذين ذكرهما الشيرازي.

وقال سيبويه: ((وربما بنوا المصدر على مَفْعِل كما بنوا المكان عليه...))<sup>(68)</sup>، وتوجيه الشيرازي في كلا القراءتين على أنهما إما مصدر أو اسم مكان، وكذلك ذكر الرضي أنها تأتي على التثنية: مَهْلَكٌ - وَمَهْلَكَةٌ - وَمَهْلَكَةٌ<sup>(69)</sup>، و(هَلَك) الشيء يَهْلِك هَلَاكًا، وَمَهْلَكًا، وَمَهْلَكًا، وَهْلوكًا، وَتَهْلُكًا، وقيل: (مَهْلَك) هي لغة تميم<sup>(70)</sup>.

وفي كتب التفسير لا يخلو (مَهْلَك) من أن يكون مصدر بمعنى (الإهلاك)، أو أن يكون موضع، ليتفقوا بذلك مع توجيه الشيرازي، وقيل (مَهْلَك) اسم مكان، بمعنى: ما شَهِدْنَا موضع ومكان هلاكهم<sup>(71)</sup>.

لقد أصروا أن يجدوا حجة ليكونوا صادقين، فرضوا على أنفسهم أن يكونوا قتلة، ولم يرضوا أن يكونوا كاذبين<sup>(72)</sup>، وفي تأمرهم ومكرهم هذا، جاءت العقوبة باسم ذنبهم<sup>(73)</sup>، فهم قد بيتوا النية على قتل نبي الله صالح - عليه السلام - وأهله ليلاً، لكي يقولوا لوليه، ما رأينا مكان مهلك أهله، ومكروا بذلك والله خير الماكرين، فجاءت العقوبة بأن لا أحد يرى مهلكهم، ومكان مهلكهم، لهذا السبب أرجح قراءة ﴿الْأَنْجَلُ﴾، اسم مكان بمعنى موضع، وذلك من استقراء كتب التفسير - والله تعالى أعلم -

## 2\_ (مَفْعِل) و(مُفَعَل): - (مَنْزِلًا) و(مَنْزَلًا):

قَالَ تَعَالَى: ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ قَالَتْ تَعَالَى: ﴿{المؤمنون: ٢٩}﴾.

جاء في الكتاب الجامع أنه روى أبو بكر وأبان والمفضل: ((مَنْزِلًا))، بفتح (الميم) وكسر (الزاي)، وقرأ الباقون: ﴿بِسْمِ﴾ بضم (الميم) وفتح (الزاي)<sup>(74)</sup>.

وجَّه الشيرازي قراءة ﴿بِسْمِ﴾ بأن يجوز أن يكون (أَنْزَلَنِي إِنْزَالًا) بمعنى مصدرًا، ويكون موضع للإِنْزَال بمعنى (أَنْزَلَنِي دَارًا)، وقال في قراءة ((مَنْزِلًا)): ((أمكن أن يكون مصدرًا، ويكون موضع نزول، ودلَّ الفعل قبله ((أَنْزَلَنِي)) على نزلت فانتصب ((مَنْزِلًا)) أمكن أن يكون محلاً وعلى أنه مصدر))<sup>(75)</sup>، وتوجيه الشيرازي في كلا القراءتين على أنهما إما مصدر أو اسم مكان.

و(مُنْزَلًا) الإنزال وهو النزول، أي الحلول، قال الجوهري: ((والمُنْزَلُ، بضم الميم وفتح الزاي: الإنزال. تقول: أنزلني منزلاً مباركاً. والمنزلُ بفتح الميم والزاي: النزول، وهو الحلول. تقول نزلتُ نزولاً ومنزلاً))<sup>(76)</sup>، والمنزل موضع النزول<sup>(77)</sup>، وبمعنى الدار أيضاً<sup>(78)</sup>.

وجاء في تفسير مجاهد أن الله أمر نُوحًا عليه السلام حين ينزل من السفينة أن يدعو هذا الدعاء<sup>(79)</sup>، وجعل نشوان الحميري (ت573هـ) ((مَنْزَلًا)) موضع النزول، و((مُنْزَلًا)) مصدر (إنزال)<sup>(80)</sup>، وهو ما ذهب إليه الشيرازي، فجاء توجيه أغلب علماء التفسير متوافقاً مع توجيه الشيرازي، وكان الاختلاف وفي تأويل موضع النزول من ((مَنْزَلًا))، هو السفينة بعد الركوب، أو هو الأرض بعد النزول، ولم يكن الاختلاف في تأويل ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ فهو مصدر: بمعنى إنزالاً مباركاً، وتكون البركة في السفينة، والنجاة فيها، وتكون البركة بعد النزول، ومنها كثرة النسل والرعاية<sup>(81)</sup>.

وإذا أمعنا النظر في ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ وجدناه مصدراً ميميّاً؛ لأن المصدر الميمي يصاغ من غير الثلاثي على زنة اسم المفعول بضم أوله وفتح ما قبل الآخر<sup>(82)</sup>، ووجدنا معناه يختلف عن معنى الإنزال؛ لأن الإنزال دلٌّ على حدثٍ فقط، بينما دلَّ ((مُنْزَلًا))، مُنتهى أمرنا، بمعنى أن نوح عليه السلام أمره الله عز وجل بالدعاء أن اجعل منتهى رحلتنا ونزولنا على الأرض مباركاً - والله تعالى أعلم -

بـ بين المصدر واسم الزمان: (مَطْلَع) و(مَطْلَع):

قَالَ تَعَالَى: ﴿الرَّحِيمِ صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ أَعُوذُ بِاللَّهِ﴾ {القدر: ٥}.

ذكر الشيرازي أنه قرأ ابن محيصن والأعمش والكسائي وخلف: ((مَطْلَع))، بكسر (اللام)، وقرأ الباقر ﴿الْعَظِيمُ﴾، بفتحها<sup>(83)</sup>.

قال الشيرازي: ((المَطْلَع: مصدر، يدلُّ على ذلك أن المعنى: سلام هي حتى وقت طلوع، وإلى وقت طلوعه، ونحو: مقدّم الحاج، وخُفُوق النجم، يجعل المصدر فيه زماناً على تقدير حذف المضاف، وإذا كان كذلك فالقياس فتح (اللام)، كما كان سائر المصادر من فَعَلَ يَفْعَلُ مفتوح (العين)، نحو: المَقْتَل والمَحْرَج))<sup>(84)</sup>، وذكر أن حجة من كسر؛ فلأن من المصادر ما كان ينبغي أن يكون على (المَفْعَل)، إلا أن شدَّ، فجاء على نحو: عِلَالَةُ الْمَكْبَرِ وَالْمَعْجَزِ<sup>(85)</sup>، فهنا يرى الشيرازي أن القياس في (المَطْلَع) هو بفتح (اللام)؛ لكونه مصدر من الفعل الثلاثي المفتوح (العين) في المضارع، وهو بذلك يرجح بناءً على التوجيه الصرفي وفق القاعدة الصرفية، فقد قال سيبويه: ((وقد كسروا المصدر في هذا كما كسروا في يَفْعَلُ، قالوا: أَتَيْتُكَ عِنْدَ مَطْلَعِ الشَّمْسِ، أي عند طُلُوعِ الشَّمْسِ. وهذه لغة بني تميم، وأما أهل الحجاز فيفتحون))<sup>(86)</sup>، أي أن سيبويه جعل (مَطْلَع) مصدراً بمعنى طلوعه، واسم زمان أي وقت طلوعه<sup>(87)</sup>، في حين أن ابن دريد (ت321هـ) جعل اسم الزمان بالكسر فقط، وأجاز الوجهين في اسم المكان منه إذ قال: ((طَلَعَ الْقَمَرُ

وقد وجَّهها ابن فارس فقال: (( قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: **لَهُ الْعَظِيمُ** أَعُوذُ **بِ** {القدر:5}، فَمَنْ فَتَحَ اللَّامَ أَرَادَ الْمَصْدَرَ، وَمَنْ كَسَرَ أَرَادَ الْمَوْضِعَ الَّذِي تَطَّلِعُ مِنْهُ))<sup>(89)</sup>.

وأضاف ابن عطية: ((قيل هُما بمعنى مصدران في لغة بني تميم، وقيل الفتح المصدر والكسر موضع الطلوع عند أهل الحجاز، والقراءة بالفتح أوجه على هذا القول، والأخرى تتخرج على تجوز كأن الوقت ينحصر في ذلك الموضع ويتم فيه، ويتجه الكسر على وجه آخر، وهو أنه قد شذ من هذه المصادر ما كسر كالمعجزة، وقولهم علاه المَكْبَر بفتح الميم وكسر الباء، ومنه المحيض فيجري المطلق مصدرا مجرى ما شذ))<sup>(93)</sup>.

ثالثاً: بين المصدر وصيغة المبالغة: (فُعُول) و(فَعُول): \_ (نُصُوح) و(نَصُوح):

جاء في الكتاب الجامع أنه روى أَبَان وأبو بكر غير الأعشى: ((تُصَوِّحًا))، بضم (النون)، والباقون بفتح (النون)<sup>(94)</sup>.

{ 146 }

(فَعَالَة)، وما كان على (فَعَالٍ) من المصادر وقد يكون فيه (فُعُول)، نحو: الذَّهَابُ وَ الذُّهُوبُ، والمَضَاءُ والمُضَيَّ، فينبغي أن يكون النُّصُوحُ من النَّصَاحَةِ، كالمضاء من المضيِّ))<sup>(96)</sup>، والشيرازي رجَّح قراءة الفتح؛ وذلك لإنكاره قراءة الضم، وذلك بقوله: ((الفتح: كلام العرب وقراءة الناس، ولا أعرف الضم...))<sup>(97)</sup>.

ويُقال: نَصَحْتُكَ نُصْحًا وَنَصَاحَةً، ومنه التوبة النُّصُوح، أي الصادقة<sup>(98)</sup>، وَذَكَرَ ابن منظور: أن (فُعُول) من أبنية المبالغة، أي يبالغ الإنسان في نصح نفسه بها، وَنَقَلَ عن أبي عمرو أنه سُئِلَ عن نُصُوحًا، فقال: لا أعرفه، وَذَكَرَ قول أبي إسحاق: توبة نُصُوح، أي بالغة في النصح، ومن قرأ ((نُصُوحًا)) بالضم، فمعناه يَنْصَحُونَ فيها نُصُوحًا<sup>(99)</sup>، وَوَجَّهَ الفراء كلتا القراءتين فقال: ((الَّذِينَ قَالُوا: «نُصُوحًا» أرادوا المصدر مثل: فُعُودًا، وَالَّذِينَ قَالُوا: «نُصُوحًا» جعلوه من صفة التوبة، ومعناها: يحدث نفسه إذا تاب من ذَلِكَ الذنب ألا يعود إِلَيْهِ أَبَدًا))<sup>(100)</sup>.

ونذكر ابن خالويه أن حجة من ضم: أراد المصدر، من قولهم: نَصَحَ نُصُوحًا، وكما قالوا: صَلَحَ صَلُوحًا، وحجة من فتح: جعله صفة للتوبة وحذف (الهاء)؛ لأنها معدولة عن أصلها، فالأصل فيها ناصحة، فأنها عُذِلَتْ من (فاعل) إلى (فُعُول)، والعدل فيها حذف (الهاء)<sup>(101)</sup>.

وجاء في كتب التفسير: (توبة نُصُوحًا)، بمعنى صادقة لا يعود إلى عمل السوء صاحبها، واتفق المفسرون مع توجيه الشيرازي، على أن ((نُصُوحًا)) بالضم مصدر، و((نُصُوحًا)) صيغة مبالغة على فُعُول<sup>(102)</sup>؛ وإن كان الشيرازي لم يصرح أنها صيغة مبالغة.

والعرب استعملت صيغة (فُعُول) للمبالغة والتكثير<sup>(103)</sup>، ومنهم من قال: أَنَّ (نُصُوح) بمعنى الفاعل، يستوي فيه المذكر والمؤنث، و(نُصُوح) بمعنى ناصحة، وقيل هي من التناصح، أي ينصح المرء فيها نفسه<sup>(104)</sup>، أما صيغة (فُعُول) فإنه مصدر قياسي للفعل اللازم، نحو: قَعَدَ فُعُودًا، وذكره ابن مالك في نظمه فقال:

وَفَعَلَ اللازم مثل قعدا له فُعُول باطراد كغدا<sup>(105)</sup>

ومجيء هذا البناء في الغالب للدلالة على المعالجة، نحو: صَعَدَ صُعُودًا<sup>(106)</sup>، فالنُّصُوح تدلُّ على معالجة الذنوب بالتوبة النُّصُوح. والله تعالى أعلم

## الخاتمة

بعد دراسة ومعالجة أبنية المصادر والمشتقات، والقراءات التي أُورِدَت فيها في الكتاب الجامع للشيرازي، يمكن أن أجمل نتائج البحث في ما يأتي :

1. إن الاختلاف في القراءة يراد منه التسهيل.
2. لقد أُورِدَ الشيرازي العديد من المسائل في اختلاف القراءة بين المصادر والمشتقات.
3. تفاوت الاختلاف بين المصادر والمشتقات، وأكثر ما جاء في المصادر.
4. وأكثر الاختلاف جاء بين المصدر واسمي الزمان والمكان.
5. ولم ترد أي مسألة بين المصدر واسماء الفاعلين.

#### الهوامش

1. ينظر: الواضح في الصرف: 87.
2. المفتاح في الصرف: 52.
3. ينظر: الواضح في الصرف: 87.
4. الشافية في علم التصريف والوافية شرح الشافية: 28/1.
5. ينظر: معاني الأبنية في العربية: 34\_37.
6. ينظر: شذا العرف: 94\_112، والصرف الكافي: 101\_124.
7. الكتاب الجامع: 399/1، وينظر: جامع البيان في القراءات السبع المشهورة: 481.
8. الكتاب الجامع: 399/1\_400، وينظر: الحجة للقراء السبعة: 197/3.
9. شرح شافية ابن الحاجب: 159/1.
10. المصدر نفسه: 145/2، وينظر معاني الأبنية في العربية: 88\_94.
11. ينظر: العين (شناً): 287/6.
12. ينظر: الصحاح (شناً): 57/1.
13. تاج العروس (شناً): 285\_286/1.
14. المصدر نفسه (شناً): 285\_286/1، المحكم (ش ن أ): 88/8.
15. ينظر معاني القرآن للأخفش: 271/1، وجامع البيان في تأويل القرآن: 486/9.
16. ينظر: غرائب التفسير وعجائب التأويل: 316/1، وتاج العروس (شناً): 285\_286/1، وبحر العلوم: 367/1، و الصحاح (شناً): 57/1، والحجة للقراء السبع: 197/3.

17. ينظر: معاني القرآن للفراء: 300/1.
18. ينظر: حجة القراءات: 219.
19. الحجة في القراءات السبع: 66\_67.
20. ينظر: القراءات وأثرها في علوم العربية: 146/1.
21. الكتاب لسيبويه: 24/4, وينظر معاني الأبنية في العربية: 93\_94.
22. ينظر: معاني الأبنية في العربية: 30.
23. الكتاب: 4 / 15.
24. أبو بكر محمد بن أحمد بن عمر الدَّجواني (ت324هـ) روى عن هاشم عن ابن عامر, ينظر: الكتاب الجامع: 77/1, وفريدة الدهر: 10/1, وطبقات القراء السبعة: 230.
25. الكتاب الجامع: 494/1, وجامع البيان في القراءات السبع المشهورة: 523\_524.
26. الكتاب الجامع: 494\_495.
27. ينظر: الممنوع الكبير في التصريف: 63.
28. ينظر: همع الهوامع: 300/3.
29. الكتاب لسيبويه: 109/4.
30. ينظر: الصحاح (بأس): 907/3.
31. ينظر: مختار الصحاح (ب أ س): 28.
32. ينظر: الحجة للقراء السبع: 100/4.
33. المحتسب: 1 / 265.
34. ينظر: الحجة في القراءات السبع: 92.
35. ينظر: الحجة للقراء السبع: 99\_102/4.
36. ينظر: جامع البيان في تأويل القرآن: 200/13, والبحر المحيط في التفسير: 413/4.
37. ينظر: ديوان ابن قيس الرقيات: 386, وجامع البيان في تأويل القرآن: 200/13.
38. ينظر: ديوان ذي الأصبغ العدواني: 19, ومجاز القرآن لأبي عبيدة: 231/1.
39. ينظر: تفسير مجاهد: 345/1, وتفسير مقاتل بن سليمان: 1/2, وتفسير عبد الرزاق: (96/2).
40. ينظر: الكتاب الجامع: 462/1, وجامع البيان في القراءات السبع المشهورة: 507.
41. الكتاب الجامع: 463/1, وينظر: الحجة للقراء السبعة: 439/2.
42. ينظر: تهذيب اللغة (قوم): 269/9, وتاج العروس (قوم): 320/33.
43. ينظر: المحكم (ق و م): 592/6.
44. ينظر: تهذيب اللغة (قوم): 269/9, وتاج العروس (قوم): 320/33.
45. ينظر: الكتاب: 367\_365/4.
46. معاني القراءات للأزهري: 398 / 1.
47. ينظر: الحجة في القراءات السبع: 83.
48. ينظر: الحجة للقراء السبعة 3 / 259.
49. ينظر: المفردات في غريب القرآن: 691.
50. ينظر: الكشف والبيان: 212/4, ومعالم التنزيل: 178/2.
51. ينظر: معاني القرآن للأخفش: 318/1, والكشاف: 84/2, والمحزر الوجيز: 369/2.

52. ينظر: الأصول في النحو: 294/3، والخصائص: 487/2، والإنصاف\_ رقم المسألة (115): 656/2.
53. ينظر: الكتاب الجامع: 194/2، وجامع البيان في القراءات السبع المشهورة: 633.
54. الكتاب الجامع: 194/2، وينظر: الحجة للقراء السبعة: 278/5.
55. ينظر: تهذيب اللغة (نسك): 45/10، والصاحح (نسك): 1612/4، ولسان العرب (نسك): 499/10.
56. ينظر: الكليات (منسكا): 876/1.
57. ينظر: تفسير يحيى بن سلام: 374/1، وتفسير عبد الرزاق: 410/2.
58. ينظر: جامع البيان في تأويل القرآن (628/18).
59. ينظر: بحر العلوم: 458/2، ومعالم التنزيل: 340/3، والكشاف: 157/3.
60. ينظر: الحجة في القراءات السبع: 154.
61. البحر المحيط في التفسير: 7/ 534، والمحزر الوجيز: 121/4.
62. ينظر: إبراز المعاني: 605.
63. ينظر: اللباب في علوم الكتاب: 87/14.
64. ينظر: معاني القرآن للقراء: 230/2.
65. ينظر: الكتاب الجامع: 249/2، والهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر: 16/3.
66. ينظر: الكتاب الجامع: 249/2، والحجة للقراء السبع: 395/5.
67. الكتاب الجامع: 250/2، وينظر: الحجة للقراء السبع: 395/5.
68. الكتاب لسيبويه: 88/4.
69. شرح شافية ابن الحاجب للرضي: 173/1.
70. ينظر: الصاحح (هلك): 1616/4، وتاج العروس (ه ل ك): 401/27.
71. ينظر: الوسيط في تفسير القرآن المجيد: 381\_380/3.
72. ينظر: الكشاف: 373/3، واللباب في علوم الكتاب: 180/15.
73. ينظر: المحرر الوجيز: 264/4، ونظم الدرر: 178/14.
74. ينظر: الكتاب الجامع: 203/2.
75. الكتاب الجامع: 204\_203/2، وينظر: الحجة للقراء السبعة: 294/5.
76. ينظر: الصاحح (نزل): 1829/5.
77. ينظر: المصباح المنير (نزل): 600/2، والمعجم الوسيط (نزل): 915/2.
78. ينظر: شمس العلوم (المنزل): 6556/10.
79. ينظر: معالم التنزيل: 364/3، والكشاف: 184/3، وزاد المسير: 261/3.
80. ينظر: الكتاب: 356\_355/4.
81. ينظر: معاني الأبنية في العربية: 37\_34.
82. ينظر: المصدر نفسه: 34، والصرف الكافي: 107، وشذا العرف: 93.
83. ينظر: الكتاب الجامع: 523/2، وجامع البيان في القراءات السبع المشهورة: 782.
84. الكتاب الجامع: 523/2، وينظر: الحجة للقراء السبع: 428\_427/6.
85. ينظر: الكتاب الجامع: 523/2، والحجة للقراء السبع: 428\_427/6.
86. الكتاب: 90/4.

87. ينظر: شرح شافية ابن الحاجب\_ للرضي: 171/1.
88. جمهرة اللغة (طلع): 2/ 915, وينظر: مقاييس اللغة (طلع): 419/3.
89. مقاييس اللغة (طلع): 3/ 419.
90. ينظر: الحجة في القراءات السبع: 247.
91. ينظر: معاني القرآن للأخفش: 2/ 581.
92. ينظر: بحر العلوم: 3/ 601, والوسيط في تفسير القرآن المجيد: 4/ 537.
93. المحرر الوجيز: 5/ 506.
94. ينظر: الكتاب الجامع: 2/ 453.
95. ينظر: الكتاب الجامع: 2/ 453 .
96. الكتاب الجامع: 2/ 454, والحجة للقراء السبع: 6/ 304.
97. الكتاب الجامع: 2/ 454.
98. ينظر: الصحاح (نصح): 1/ 410, ولسان العرب (نصح): 2/ 617.
99. ينظر: لسان العرب (نصح): 2/ 616.
100. معاني القرآن: 3/ 168, وينظر معاني القراءات للأزهري: 3/ 77, وإبراز المعاني: 703.
101. ينظر: الحجة في القراءات السبع: 228.
102. ينظر: تفسير مقاتل بن سليمان: 4/ 378, وتفسير عبد الرزاق: 3/ 324, وتفسير التستري: 1/ 171, ولطائف الإشارات: 3/ 608, والكشاف: 4/ 569\_570, والجدول في إعراب القرآن الكريم: 28/ 301.
103. ينظر: الكتاب: 1/ 110.
104. ينظر: إيجاز البيان عن معاني القرآن: 2/ 823.
105. ينظر: ألفية ابن مالك: 40, وشرح الأشموني لألفية ابن مالك: 2/ 233.
106. ينظر: التطبيق الصرفي: 67.

### المصادر

- 'Alfiat Abn Malik , li'abi Eabdallah Jamal Aldiyn Muhamad Bin Eabdiallah , Abn Malik Altaayiy Aljayanii (t 672 ha) , dar altaeawun.
- Alhadiu sharah tayibat alnashr fi alqara'at aleashr , limuhamad muhamad muhamad salim muhsin (t 1422 h) , dar aljil – Bayrut , t (1) , 1417 h – 1997 m.
- Alhujat fi Alqara'at Alsbe li'abi Eabdallah Alhusyn Bin 'Uhmah Bin Khalwyh (t 370 h) , th: 'Ahmad Farid Almazidi , qdam lah D. Fathi Hajazi , dar al kutub aleilmiat , t (2) , Birut\_ Lubnan , 1428 h\_ 2007 m.
- Alhujat lilqira' Aalsabeat , li'Abi Eali Alhasan Bin 'Ahmad Bin Eabd Alghafaar Alfarisi (t 377 h) , th: Badr Aldiyn Qhwji\_ Hawijabi , Rajieh wdaqh: Eabd Aleaziz Ribah\_



'Ahmad Yusif Aldiqaq , dar almamun lilturath , dimashq / Bayrut , t (2) , 1413 h\_ 1993 m .

- Aljadwal fi 'lierab Alquran Alkarim , liMuhamad Bin Eabd Alrahim Safi (t 1376 h) , dar alrashyd\_ dimashq , muasasat al'iiman\_ Bayrut , t (4) , 1418 h.
- Alkhasayis liAibn Jiniy , 'Abi Alfath Euthman Bin Jiniy Almawsilii (almutawafaa: 392 h) , alhayyat almisriat aleamat lilkitab , t (4) , (da.t).
- Alkishaf ean Haqayiq Ghawamid Altanzilat , li'abi Alqasim Mahmud Bin Eamrw Bin 'Ahmad , Alzamkhasharii jar allah (t 538 h) , dar alkitab alearabiu – Bayrut , t (3) , 1407 h.
- Alkitab , leamru Bin Euthman Bin Qanbar Alharithi Bialwala' , 'abu bashar , almulaqab sybwih (t 180 h) , th: Eabd Alsalam Muhamad Harun , maktabat alkhaniiji , Alqahrt , t (3) , 1408 h – 1988 m.
- Alkitab Aljamie liqara'at Al'ayimat Aleasharat Biealaliha Wawujuhiha , linasr Bin Eabd Aleaziz Bin 'Ahmad Bin Nuh Alfarisii Alshiyrazii Aalmisrii (t 461 h) , th: d. Khalid Hasan 'Abu Aljud , maktabat 'awlad alshaykh lilturath , t (1) , 2018 m.
- Alkuliyyat Mejam fi Aalmustalahat Walfuruq Allughawiat , 'Ayuwb Bin Musaa Alhusayni Alqarimi , 'Abi Albaqa' Alhanfiu (t 1094 h) , th: eadnan druysh – muhamad almisri , muasasat alrisalat , Birut\_ Lubnan , (d , t).
- Allibab fi Eulum Alkitab , li'abi Hafas Saraj Aldiyn Bin Eali Bin Eadil Alhnbali Aldimashqii Alnaemani (t 775 h) , th: Alshaykh Eadil 'Ahmad Eabd Almawjud Walshaykh Eali Muhamad Mueawad , dar alkutub aleilmiat , t (1) , Birut\_ Lubnan , 1419 h – 1998 m.
- Almaejam Alwasit limajmae Allughat Alearabiat Bialqahirat , ('libirahim Mustafaa / 'Ahmad alziyat / Hamid Eabd Alqadir / Muhamad Alnajar) dar aldaawat.
- Almahkam wal'ana Al'aezam , li'abi Alhasan Eali Bin 'lismaeil Bin Sayidihi Almarsiu (t 458 h) , th: Eeabd Alhamid Hindawi , dar alkutub aleilmiat , t (1) , Birut\_ Lubnan , 1421 h – 2000 m.
- Almiftah fi Altasrif , li'abi Bikt Eabd Alqadir Bin Muhamad Alfarisi al'asl , aljurjaniyu aldaar (t 471 h) , haqaqah qadam lh: Alduktur Eali Tawfiq Alhamid , kuliyyat aladab – jamieat alyarmuk – 'iirbad – eamman , muasasat alrisalat – Birut\_ Lubnan , t ( 1) , 1407 h – 1987 m.
- Almisbah Almunir fi Ghurayb Alsharah Alkabir , li'ahmad Bin Muhamad Bin Eali Alfiumi Thuma Alhamawiu , 'abi aleabaas (almutawafaa: nahw 770 ha) , almuktabat aleilmiat – Biruta\_ Lubnan.

- Almufradat fi Ghurayb Alquran , li'abi Alqasim Alhusayn Bin Muhammad Almaeruf Bialrraghib Alasfhana (t 502 h) , th: Safwan Eadnan Aldawidy , dar alqlm\_ dimashq , aldaar alshshamiat – Bayrut , t (1) , 1412 h.
- Almuharir Alwajiz fi Tafsir Alkitab Aleaziz , li'abii Muhammad Eabd Alhaq Bin Ghalib Bin Eabd Alruhmin Bin Tamam Bin Eatiat Alandisi.
- Almuhtasib fi Tabyin Wujuh Shiwadh Alqara'at Wal'iidah Eanha , li'abi Alfath Euthman Bin Jiniy Almusili (t 392 h) , wizarat al'uwqaf-almijlis al'aelaa lilshuyuwn al'iislatiyyat , 1420 h – 1999 m.
- Almumtaz Alkabar fi Altasrif , li'abi Alhasan Eali Bin Muwmin bin Muhammad Alhdramy al'iishbili almaeruf b (abin esfir) (t 669 h) , maktabat lubnan , t (1) , 1996 m.
- Alqara'at Wa'athariha fi Eulum Allughat al'arabiyyat , limuhammad Muhammad Muhammad Salim Muhisin (t 1422 h) , maktabat alkliyyat al'azhariyyat – alqahrt , t (1) , 1404 h – 1984 m.
- Alsahah Taj Allughat Wasihah Al'arabiyyat , li'abi Nasr 'Ismail Bin Hammad Aljawhari Alfarabi (t 393 h) , th: 'Ahmad Eabd Alghafur Eitar , dar aleilm lilmalayin – Bayrut , t (4) , 1407 h – 1987 m.
- Alshshafiat fi Eilm Altasrif Walwafiat fi Nazam Alshifa' , lieuthman Bin Eumar Bin 'Abiin Biki Bin Yunis , 'Abi Eamrw Jamal Aldiyn Abn Alhajib Alkurdi Almaliki (t 646 h) , th: Hasan 'Ahmad Aleuthman , Almaktabat almalikiyyat – makat , t (1) , 1415 h 1995 m.
- Alsirf Alkafi , li'ayman 'Amin Eabdalighni , Muraja'at: (a.d. eabdh Alrrajihi , a.d. Rashadi Taeimat , a.d. Muhammad Eali Sahlwl , a. d. 'Ibrahim 'Ibrahim Brkat) , dar alkutub aleilmiyyat , t (2) , Beirut\_ Lubnan, 1429 h\_ 2008 m.
- Al'usul fi Alnahw , li'abi Biki Muhammad Bin Siri Alnahwi Almaeruf Bialbn Alsaraj (t 316 h) , tah: Eabd Alhusayn Alfatli , Muasasat Alrisalat , Lubnan – Bayrut , (da.t).
- Alwadih fi Alsirf , lilduktur: Hisan Bin Eabdallah Alghanimat / Qism Allughat Al'arabiyyat Bikaliyyat Almuealimin / Jamieat Almalik Sueud (d. ta) , (da.t).
- Alwasit fi Tafsir Alquran Almajid , li'abii Alhasan Eali Bin 'Ahmad Bin Muhammad Bin Eali Alwahidi , Alniysaburi , Alshshafieiu (t 468 h) , tahqiq wateliq: (alshaykh eadil 'ahmad eabd almawjud , alshaykh eali muhammad mueawad , alduktur: 'ahmad muhammad sayrat , alduktur 'ahmad eabd alghani aljamal , alduktur: Eabd Alrahmin Ewys) , qadamah wqrzh: al'ustadh alduktur eabd alhay alfrimawiy , dar alkutub aleilmiyyat , t (1) , Beirut\_ Lubnan , 1415 h– 1994 m.
- Bahr Aleulum , li'abii Allayth Nasr Bin Muhammad Bin 'Ahmad Bin 'Ibrahim Alsmrqndy (t 373 h).

- Diwan Dhi Aal'asbae Aleudwanii , Hurthan Bin Muhrth (thudud 22\_25h) , Jameah Whqagh: Eabd Alwahhab Muhammad Eali Aleudwani , Wamuhamad Nayif Aldulymy , Wkht Asheari: Yusif Dhwn , Saeadat Wizarat Al'ielam Ealaa Nshrh , Mutbaeat Aljumhur , Almawsil , 1393 h.
- Farid Aldahr fi Tasil Wajamae Alqara'at , limuhamad 'librahim Muhammad Salim (t 1430 h) , dar albayan aleurbaa , t (1) , Alqahrt\_ Misr , 1424 h – 2003 m.
- Gharayib Altafsir Waeajayib Altaawil , Walahumud Bin Hamzat , 'Abu Alqasim Burhan Aldiyn Alkurmani , Wayaerif Bitaj Alqurra' (t 505 ha) , dar alqiblat lilthuqafat al'iislat – jidatan , muasasat eulum alquran \_Byrut , (da.t).
- Hamae Alhawamie fi Sharah Jame Aljawamie lilsayutii , Eabd Alruhmin Bin 'Abi Bkr , Jalal Aldiyn Alsiyuti (t 911 ha) , tah: Eabd Alhamid Hindawi , Almutabat Altwfyqyt – Misr.
- Hujat Alqara'at , lieabd Alruhmin Bin Muhammad , 'Abi Zureat Abn Zanjala (t 403 ha) , Muhaqiq Alkitab Wamaealaq Hawashih: Saeid Al'afghanii , dar alrasalat.
- 'libram Almaeani min Harz Al'amaniu , li'abii Alqasim Shihab Aldiyn Eabd Alruhmin Bin 'librahim Almaqdisii Aldimashaqu Almaeruf bi'abi Shama (t 665 ha) , dar almutab aleilmiat.
- 'Ijaz Albayan Ean Maeani Alquran , limahmud Bin 'Abaa Alhasan Bin Alhusayn Alniysaburiu 'Abi Alqasim , Najamu Aldiyn (almutawafaa: hwaly 550 h) , th: Alduktur Hanif Bin Hasan Alqasimi , dar algharb al'iislat , t (1) , Bayrut\_ Lubnan , 1415 h.
- Jamhurat Allughat liaibn Darid , 'Abi Bkr Muhammad Bin Alhasan Bin Darid Al'azdi (t 321 h) , th: Ramzi Munir Bieilbukiin , dar aleilm lilmalayin , t (1) , Birut\_ Lubnan , 1987 m.
- Jamie Albayan fi Alqara'at Alsbe Almashhurat , ll'imam Alhafiz 'Abi Eamrw Euthman Bin Saeyd Aldaany (t 444 h) , th: Alhafz Almuqry Mhmad Suduwq Aljazayry , Manshurat Muhammad Eali Baydun , dar almutab aleilmiat , t (1) , Birut\_ Lubnan , 1426 h\_ 2005 m.
- Jamie Albayan fi Tawil Alquran liltabari , Muhammad Bin Jarir Bin Yazid Bin Ghalib Alamali , 'Abi Jaefar Altabri (t 310 h) , th: Alduktur Eabd Allh Bin Eabd Almuhsin Alturki , eqd mae markaz albuht waldirasat al'iislat bidar hajar alduktur eabd alsund hasan yamamat , dar hijar liltibaeat walnashr waltawzie wal'ielan , t (1) , 1422 h – 2001 m.
- Kashf Walbayan ean Tafsir Alquran , li'ahmad Bin Muhammad Bin 'librahim Althaelabii , 'Abi 'lishaq (t 427 h) , th: Al'imam 'Abi Muhammad Bin Eashur , Murajaeatan Wtdqyq: Al'ustadh Nazir Alsaedy , dar 'iihya' alturath alearabii , t (1) , Bayrut – Lubnan , 1422 h – 2002 m.

- Khizanat Al'adab Waghayat Allatakhat , liaibn Hujat Alhamwii , Taqi Aldiyn 'Abu Bakr Bin Eali Bin Eabd Allh Alhumawii Al'azrariu (t 837 h) , th: Eisam Shaqyu , dar wamaktabat alhilal , dar albahhar , t (alakhyr) , Birut\_ Lubnan , 2004 m.
- Kitab Aleayn , li'abiin Eabd Alruhmin Alkhalil Bin 'Ahmad Bin Eamrw Bin Tamim Alfarahidii Albasrii (t 170 h) , th: da. Mahdi Almakhzumi , da. 'librahim Alsamrayy, dar wamaktabat alhilal.
- Lisan Alearab , limuhamad Bin Mukrim Bin Ealaa , 'Abu Alfadl , Jamal Aldiyn Bin Manzur Al'ansari Alruwyufaaa Al'iifriqaa (t 711 h) , dar sadir , Bayrut , t (3) , 1414 h\_ 1994 m.
- Litayif Al'iisharat\_ Tafsir Alqashiri , Eabd Alkarim Bin Hwazn Bin Eabd Almalik Alqashiri (t 465 h) , th: 'librahim Albsywni , Alhayyat Almisriat Aleamat lilkitab , t (3) , Misr , (da.t).
- Maealim Altahmil fi Tafsir Alquran = Tafsir Albaghawii , li'abiin Muhammad Bin Maseud Bin Muhammad Bin Albghawi Alshshafieii (t 510 h) , th: Eabd Alrazzaq almahdi , dar 'iihya' alturath alearabii , t (1) , biurut\_ lubnan , 1420 ha\_1998m.
- Maeani Al'abniat fi Alearbit, d. Fadil Salih Alsamrayy , saeadat jamieatan baghdad ealaa nashrih , t (1) , 1401 ha\_1981m.
- Maeani Alqara'at lil'azharii , Muhammad Bin 'Ahmad Bin Al'azhry Alharawii , 'Abi Mansur (almutawafaa: 370 h) , markaz albihwth fi kuliyat aladab – jamieat almalik sueud , t (1) , Almamlakat Alearabiat Alsaeudiat , 1412 h – 1991 m.
- Maeani Alquran lil'akhfush , 'Abi Alhasan Almujaashieii Bialwala' , Albalakhiu Thum Albasri , Almaeruf Bial'akhfash Al'awsat (t 215 h) , th: Aldukturt: Hudana Mahmud Qaraeat , Maktabat Alkhaniji , Alqahrt , t (1) , 1411 h – 1990 m.
- Maeani Alquran lilfara' , 'Abi Zakariaa Yahyaa Bin Ziad Bin Eabd Allh Bin Manzur Aldiylimii (t 207 h) , th: (Ahamd Yusif Alnujati , Muhammad Eali Alnijjar , Eabd Alfattah 'lismaeil Alshlby) , dar almisriat liltalif waltarjimat – Misr , t (1) , (da.t).
- Majaz Alquran li'abiin Eubaydat , Mueamar Bin Almuthanaa Altiyamaa Albasrii (almutawafaa: 209 h) , th: Muhammad Fawad Szgyn , Maktabat Alkhanja , Alqahrt\_ Misr , 1381 h.
- Mukhtar Alisah , Izayn Aldiyn 'Abi Eabd Allah Muhammad Bin 'Abi Bikr Alhunfi Alrrazi (t 666 h) , th: Yusif Alshaykh Muhammad , Almaktabat Aleasriat , Aldaar Alnamudhaji , t (5) , Syda\_ bayrut , 1420 h.
- Nazam Aldarar fi Fanasab Alayat Walsuwr , li'ibrahim Bin Eumar Bin Hasan Bikr Albqaey (t 885 ha) , dar alkitab al'iislamii , Alqahirat\_ Misr.
- Shadha Aleurf fi Fni Alsarf , lilshaykh Ahmad Bin Mhmmd Bin Ahmad (t 1351 h) , sharhh wafahrasuh waietanaa bhi: d. Eabdalhamyd Hindawy\_ Mudaris Bikliat Dar

Aleulum\_ jamieat alqahirt, dar al kutub aleilmiit, t (7), Birut\_ Lubnan, 1435 h\_ 2014 m.

- Shams Aleulum Wadiwa' Kalam Alearab min Alkulum , linashwan Bin Saeid Alhamiri Alyamani (t 573 h) , th: d. Husayn Bin Eabd Allh Aleumri – Mathar Bin Eali Al'iiryanu – d. Yusif Muhamad Eabd Allh , dar alfikr almueasir (byrwt – libnan) , dar alfikr (Dmashq – Sury) , t (1) , 1420 h – 1999 m.
- Sharah Al'ushmunu ealaa 'Alfiat abn malik , Eali Bin Muhamad Bin Eisaa , 'Abi Alhasan , nur aldiyn al'ushmuny alshshafiei (t 900 h) , dar al kutub aleilmiat , t (1) , Birut\_ Lubnan , 1419 h– 1998 m.
- Sharah Shafiatan Abn Alhajib , mae Sharah Shawahidih lilealam Aljalil Eabd Alqadir Albaghdadi Sahib Khizanat Al'adab (t 1093 h) , limuhamad Bin Alhasan Alridiyi Al'iistrabadhii , Najam Aldiyn (t 686 h) , haqaquhuma , wadabt gharibuhuma , washarah mubhumuhuma , al'asatidhat: muhamad nur alhasan – almudras fi tukhasas kuliyyat allughat alearabiat , wamuhamad mahyaa aldiyn eabd alhamyd\_midrs tukhasas allughat alearabiat , dar al kutub aleilmiat , (d. t) , Birut\_ Lubnan , 1395 h – 1975 m.
- Tabaqat Alqurra' Alsabeat Wadhakar Manaqibihim Waqira'atihim , liaibn Alsalar Alshshafieii , Eabd Alwahhab Bin Yusif Bin 'Ibrahim (t 782 h) , th: 'Ahmad Muhamad Euzuz , Almaktabat Aleisriat , t (1) , Syda Bayrut , 1423 h\_ 2003 m.
- Tafsir Eabd Alrazzaq , li'abi Bikt Eabd Alrazzaq Bin Humam Bin Nafie Alhamiri Alyamanii Alsuneani (t 211 h) , dirasatan fshl: d. Mahmud Muhamad Eabdah , dar al kutub aleilmiat , t (1) , Bayrut\_ Lubnan , sanat 1419 h.
- Tafsir Majahid , 'Abi Alhujaj Majahid Bin Jbr Alttabieii Almakii Alqarshii Almakhzumii (t 104 h) , th: Alduktur Muhamad Eabd Alsalam 'Abu Alnayl , dar alfikr al'iislamiu alhadith , t (1) , Misr , 1410 h – 1989m.
- Tafsir Muqatil Bin Sulayman , 'Abi Alhasan Muqatil Bin Sulayman Bin Bashir Al'azakh (t 150 h) th: Eabd Allah Mahmud Shahhatih , dar 'iihya' alturath , t (1) , Birut\_ Lubnan , – 1423 h.
- Tafsir Yahyaa Bin Salam , liuhyi Bin Salam Bin 'Abi Thaelibat , Alty Tuerf Bialwala' , min Tim Rabieat , Albasri Thum Al'iifriqiu Alqirwani (t 200 h) , taqdym: Aldukturat Hind Shalabi , dar al kutub aleilmiat , t (1) , Bayrut – Lubnan , 1425 h – 2004 m.
- Tahdhib Allughat lil'azharii , Muhamad Bin 'Ahmad Bin Al'azhari Alharawii , 'Abi Mansur (t 370 h) , th: Muhamad Eiwad Mareab , dar 'iihya' alturath alearabii – Bayrut , t (1) , 2001 m.

- Taj Aleurus min Jawahir Alqamus , Imhmmd Bin Mhmmd Bin Eabd Alrzzaq Alhusayni , 'Abi Alfayd , Almulaqab Bimurtadaa , Alzabydy (t 1205 h) , th: Majmueat min Almuhaqiqin , dar alhday.
- Zad Almasir fi Eilm Altafsir, Eabd Alrahmin Bin Eali Bin Muhamad Aljawzi (t 597 h), th: Eabd Alrazzaq Almahdi, dar alkitab alearabiu–Bayrut.

